



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

PRESIDENCE 11<sup>e</sup> SOMMET

PRÄSIDENTSCHAFT 11. GIPFEL

2008 – 2009



11<sup>e</sup> Sommet de la Grande Région  
GROUPES DE TRAVAIL  
Rapport d'activités

17 juillet 2009  
Château de Senningen

Groupe de travail	<b>CADASTRE ET CARTOGRAPHIE</b>	03
Groupe de travail	<b>COOPERATION AU DEVELOPPEMENT</b>	04
Groupe de travail	<b>DEVELOPPEMENT TERRITORIAL</b>	05
Groupe de travail	<b>ESPACE CULTUREL GRANDE REGION</b>	06
Groupe de travail	<b>EDUCATION ET FORMATION</b>	08
Groupe de travail	<b>ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET RECHERCHE</b>	11
Groupe de travail	<b>ENVIRONNEMENT</b>	12
Groupe de travail	<b>JEUNESSE</b>	14
Groupe de travail	<b>PROMOTION INTERNATIONALE DES ENTREPRISES</b>	16
Groupe de travail	<b>QUESTIONS SOCIALES</b>	19
Groupe de travail	<b>QUESTIONS ECONOMIQUES</b>	21
Groupe de travail	<b>SANTE</b>	22
Groupe de travail	<b>SECURITE ET PREVENTION</b>	23
Groupe de travail	<b>STATISTIQUE</b>	25
Groupe de travail	<b>TOURISME</b>	26
Groupe de travail	<b>TRANSPORTS</b>	27

<b>GROUPE DE TRAVAIL</b>	<b>CADASTRE ET CARTOGRAPHIE</b>
<b>PRESIDENCE</b>	Saarland Monsieur Herbert Simon
<b>PROGRAMME DE TRAVAIL</b>	
<b>Projets propres et/ou mandats de la présidence luxembourgeoise</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Calendrier mural de la Grande Région</li> <li>2. Carte murale de la Grande Région</li> <li>3. SIG GeoPortail</li> </ol>

<b>Projet 1</b>	<b>CALENDRIER MURAL DE LA GRANDE REGION</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>Le calendrier a pour but de présenter la diversité et l'attractivité de la Grande Région. Les données de base géographiques représentées (cartes et vues aériennes à différentes échelles) illustrent la position des motifs du calendrier et invitent à visiter les sites représentés en vue de mieux connaître la Grande Région, d'une prise de conscience et de mieux l'identifier. A la demande des représentants personnels, la production du calendrier cessera à partir de 2009.</p>	

<b>Projet 2</b>	<b>CARTE MURALE DE LA GRANDE REGION</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>La représentation cartographique de la Grande Région illustre les particularités régionales de l'espace autour de thèmes. La nouvelle carte murale en projet remplacera celle réalisée en 1989 à l'échelle 1/250.000<sup>e</sup> qui sera mise à jour et intégrera la Rhénanie-Palatinat dans son ensemble ainsi que la Wallonie. La nouvelle carte murale est conçue pour être utilisée à diverses échelles comprises entre 1/300.000<sup>e</sup> et 1/500.000<sup>e</sup>. Il a également été tenu compte d'une présentation possible sur Internet.</p>	

<b>Projet 3</b>	<b>SYSTEME D'INFORMATION GEOGRAPHIQUE ET GEOPORTAIL</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>Un système d'information géographique (SIG) pour la Grande Région permettrait d'illustrer les problématiques d'espaces, entre autres pour les missions administratives et la gestion économique et de les analyser ; en outre un SIG est un outil indispensable pour la gestion de problèmes spatiaux. Il permet d'avoir un aperçu clair sur la planification et la situation donnée et de les présenter au public par ex. sur un geoportail (communication). Les données géographiques de base de la Grande Région sont bien avancées dans le contexte du projet 2, si bien qu'après traitement adéquat elles pourraient en principe être reprises comme base d'un système d'information géographique ou d'un geoportail.</p> <p>L'office du cadastre et d'information de base géographique du Land de Rhénanie-Palatinat a élaboré un géoportail basé sur l'Open Source Technologie pour la Rhénanie-Palatinat. Cette technologie pourrait être utilisée gratuitement pour la Grande Région. Les services « geoweb » garantissent la possession des données à l'auteur qui à recours aux services du GeoPortal. L'utilisation des normes appropriées permet en même temps la compatibilité avec les normes d'INSPIRE portant sur la mise en place d'une infrastructure de géo-données pour l'Europe.</p>	

<b>GROUPE DE TRAVAIL</b>	<b>COOPERATION AU DEVELOPPEMENT</b>
<b>PRESIDENCE</b>	Région wallonne Monsieur Philippe Suinen
<b>PROGRAMME DE TRAVAIL</b>	
<b>Projets propres et/ou mandats de la présidence luxembourgeoise</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Journée atelier accès aux fonds Europaid</li> <li>2. Bourse aux métiers</li> <li>3. Education au développement</li> </ol>
<b>Projet 1</b>	<b>JOURNEE D'ATELIERS DE LA GRANDE REGION SUR L'ACCESSIBILITE, POUR LES ACTEURS NON ETATIQUES, AUX FONDS EUROPEENS POUR LE FINANCEMENT DE PROJETS DE DEVELOPPEMENT DANS LE SUD, BRUXELLES</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>Il s'agissait d'une formation / d'ateliers organisé(e)(s) avec, comme personnes ressources, des fonctionnaires qui gèrent ces dossiers au sein de l'UE et, comme public, les ONG, asbl, aux communes et/ou toute autre personne morale du bilatéral indirect ayant une action/ambition de coopération au développement.</p>	
<b>Projet 2</b>	<b>BOURSE AUX METIERS</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>Organisation d'une bourse aux métiers, à travers des formations courtes (boucherie, menuiserie etc) d'une semaine, assurées par des techniciens issus de la Grande Région accueillis dans les infrastructures de l'APEFE au Burkina Faso et au Rwanda</p>	
<b>Projet 3</b>	<b>EDUCATION AU DEVELOPPEMENT</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>Le lancement d'une dynamique d'éducation au développement à destination de la jeunesse de la Grande Région, à travers une exposition itinérante (bus) appelée à sillonner une série d'écoles du territoire de la Grande Région</p>	

<b>GROUPE DE TRAVAIL</b>	<b>DEVELOPPEMENT TERRITORIAL</b>
<b>PRESIDENCE</b>	Grand-Duché de Luxembourg Monsieur Jean-Claude Sinner
<b>PROGRAMME DE TRAVAIL</b>	
<b>Projets propres et/ou mandats de la présidence luxembourgeoise</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guide des bonnes pratiques Charte de Leipzig et Agenda territorial.</li> <li>2. Etablissement d'un SIG pour appuyer la démarche d'information-consultation-concertation en matière d'aménagement du territoire à mettre en place</li> <li>3. Avis de la Grande Région sur le Livre vert de la Commission Européenne sur la Cohésion territoriale : Mettre l'accent sur les éléments de gouvernance spécifiques à la coopération transfrontalière.</li> </ol>
<b>Projet 1</b>	<b>GUIDE DE BONNES PRATIQUES CHARTRE DE LEIPZIG ET AGENDA TERRITORIAL</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
Les composantes de la GR rassemblent de bonnes pratiques de leur territoire sur la mise en œuvre de la Charte de Leipzig en matière de ville durable et de l'Agenda territorial.	
<b>Projet 2</b>	<b>SIG ( SYSTÈME D'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE )</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
Etablir in SIG pour	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1) appuyer la démarche d'information-consultation-concertation en matière d'aménagement du territoire en Grande Région.</li> <li>2) créer un SIG à mettre à la disposition des groupes de travail</li> </ol>	
<b>Projet 3</b>	<b>AVIS DE LA GR SUR LE LIVRE VERT DE LA COMMISSION EUROPEENNE SUR LA COHESION TERRITORIALE</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
Donner un avis sur le livre vert. Y aborder surtout les questions de gouvernance d'un aménagement coordonnée au niveau transfrontalier.	
Le but est la visibilité de la Grande Région.	

GROUPE DE TRAVAIL	ESPACE CULTUREL GRANDE REGION
<b>PRESIDENCE</b>	Grand-Duché de Luxembourg Monsieur Guy Dockendorf jusqu'au 30 juin 2009 Saarland Madame Helga Knich-Walter à partir du 1er juillet 2009
<p><b>Directrice du secrétariat commun de l'Espace culturel Grande Région</b></p> <p><b>Peggy Hamann</b></p> <p>Adresse depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2009 :</p> <p>Espace culturel Grande Région 62, rue de Bonnevoie BP 1444 L-1014 Luxembourg Téléphone : 00352 24 87 37 03 Fax 00352 24 87 37 04 <a href="mailto:info@espaceculturelgr.eu">info@espaceculturelgr.eu</a></p> <div data-bbox="868 456 1434 763" style="text-align: right;">  <p>Espace Culturel Grande Région Kulturraum Großregion</p> </div>	
PROGRAMME DE TRAVAIL	
<p>Créée le 28 avril 2008, l'association de droit luxembourgeois <i>Espace culturel Grande Région</i> réunit les autorités culturelles de la Grande Région autour d'un programme de travail commun qui s'articule autour des axes suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- mener une réflexion sur la stratégie culturelle de la Grande Région</li> <li>- faire émerger et accompagner les projets culturels transfrontaliers</li> <li>- former et professionnaliser des réseaux de compétences</li> <li>- encourager la mobilité dans la Grande Région</li> <li>- promouvoir cet espace de coopération et ses initiatives</li> <li>- développer des passerelles liant la culture à d'autres champs d'action tels que l'éducation ou le tourisme.</li> </ul> <p><b>Coûts</b> 1,3 Mio d'Euro sur 3 ans</p> <p>La demande Interreg déposée en 2008 a été acceptée fin avril 2009. Dans ce cadre, les différents partenaires ont assuré leur cofinancement.</p>	
<b>Objectifs</b>	Le projet vise le développement d'un projet de politique culturelle concerté et visant le long terme permettant une meilleure structuration des mécanismes de coopération culturelle en Grande Région, une augmentation du nombre et de la qualité des coopérations culturelles transfrontalières et la promotion de la Grande Région comme espace culturel transfrontalier.

**Projet 1****AMELIORER L'ÉCHANGE D'INFORMATION ENTRE LES DIFFÉRENTES RÉGIONS ET MENER UNE RÉFLEXION SUR LA STRATÉGIE CULTURELLE DE LA GRANDE RÉGION****Descriptif et objectif**

- échanger des informations sur les politiques culturelles des différentes régions et sur les projets existant ou émergent
- identifier les opportunités de collaboration entre autorités en charge de la culture dans la Grande Région et proposer des actions pour leur mise en œuvre
- mener une réflexion sur la stratégie culturelle de la Grande Région

**Projet 2****FAIRE EMERGER ET ACCOMPAGNER LES PROJETS ET RESEAUX CULTURELS TRANSFRONTALIERS****Descriptif et objectif**

- mise en réseau des acteurs culturels et réalisation d'actions transfrontalières
- encouragement et accompagnement des acteurs culturels régionaux dans la planification et la conduite de leurs projets transfrontaliers impliquant un maximum de partenaires des cinq régions participantes
- créer ou consolider les réseaux de compétences dans les différentes disciplines culturelles

**Projet 3****ENCOURAGER LA MOBILITE DU PUBLIC, DES ŒUVRES ET DES ARTISTES DANS LA GRANDE REGION****Descriptif et objectif**

- encourager la mobilité des artistes, des œuvres et du public
- encourager la mobilité des personnels administratifs des structures culturelles et des institutions publiques en charge de la culture

**Projet 4****PROMOUVOIR LA GRANDE REGION COMME ESPACE DE CULTURE ET DE COOPERATION****Descriptif et objectif**

Durant l'année culturelle 2007, le logo du cerf bleu a trouvé un bon accueil auprès de la population et s'est imposé comme signe de reconnaissance à forte dimension symbolique. Ce logo commun a vocation à rester associé à la coopération culturelle de la Grande Région afin de garantir la continuité des actions de promotion à l'intérieur comme à l'extérieur de la Grande Région.

**Projet 5****DEVELOPPER DES PASSERELLES LIANT LA CULTURE A D'AUTRES CHAMPS D'ACTION TELS QUE L'EDUCATION OU LE TOURISME****Descriptif et objectif**

Renforcer le sentiment d'appartenance à un espace de vie, de culture et de formation commun chez les jeunes et de contribuer à la cohérence et à la synergie des actions initiées en Grande Région dans les domaines de l'éducation et de la culture.

<b>GROUPE DE TRAVAIL</b>	<b>EDUCATION ET FORMATION</b>
<b>PRESIDENCE</b>	Rheinland-Pfalz Monsieur Dr. Günther Gros
<b>PROGRAMME DE TRAVAIL</b>	
<b>Projets propres et/ou mandats de la présidence luxembourgeoise</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Classes mixtes</li> <li>2. Programme interrégional pour le développement de matériel d'apprentissage transfrontalier - PIMT</li> <li>3. Série de forums transfrontaliers « Enseigner la Grande Région »</li> <li>4. Maniement de groupes d'apprentissage hétérogènes</li> <li>5. « Enseigner l'Europe »</li> <li>6. Partenariats d'écoles multilatéraux</li> <li>7. Programme SCHUMAN</li> <li>8. Mise en place d'un réseau des partenariats scolaires en Grande Région</li> <li>9. Formation continue en Grande Région</li> <li>10. Mise en place d'un réseau scolaire interrégional</li> </ol>

<b>Projet 1</b>	<b>CLASSES MIXTES</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>Il s'agit là d'un projet pilote qui examine sous quelles conditions générales organisationnelles et pédagogiques deux classes de pays différents peuvent être enseignées en commun pendant une durée de deux semaines. Le projet évalue, quelles concepts pédagogiques doivent être développés et mis en œuvre, afin de</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• garantir aux élèves une plus valeur éducative dans toutes les matières,</li> <li>• permettre aux élèves une connaissance approfondie du système scolaire et du quotidien d'autrui (les élèves sont logés en famille)</li> <li>• approfondir les connaissances en langue des élèves et leur permettre de les appliquer dans des situations concrètes</li> </ul> <p>La mise en œuvre du projet sera accompagnée par un guide, qui sera distribué aux écoles de la Grande Région afin de les inspirer à mener des projets similaires. Les écoles impliquées sont le Humboldt-Gymnasium de Trèves et le Colège Robert Schuman de Metz.</p>	

<b>Projet 2</b>	<b>PROGRAMME INTERREGIONAL POUR LA PRODUCTION DU MATERIEL PEDAGOGIQUE TRANSFRONTALIER - PIMT</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>Ce projet a été mené dans le cadre du programme Interreg III C e-bird et visait la promotion de projets de classes transfrontaliers afin de faire connaître la Grande Région et de faire comprendre la nécessité de la coopération transfrontalière.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Huit exemples de projet ont été élaborés par un groupe d'enseignants issu de la Grande Région pour leurs homologues</li> <li>• Un vademecum a été élaboré avec des explications de procédures et des astuces pratiques pour l'organisation de projets et de rencontres</li> <li>• Une bourse d'échanges électronique a été instaurée</li> </ul> <p>Les résultats des projets se trouvent sur le site : <a href="http://www.centre-robert-schuman.org">www.centre-robert-schuman.org</a>. Des formations continues sont proposées sur le sujet et pour la diffusion des résultats des projets.</p>	

**Projet 3****SERIE DE FORUMS TRANSFRONTALIERS  
„ENSEIGNER LA GRANDE REGION“****Descriptif et objectif**

Réalisation de forums d'une journée sur le sujet « Enseigner la Grande Région ». Les forums se tiennent tous les six mois dans une autre entité partenaire de la Grande Région.

Chaque forum traite un sujet spécial :

- Histoire
- Géographie et aménagement du territoire
- Culture
- Langues et apprentissage interculturel
- Etc.

**Projet 4****LE MANIEMENT DE GROUPES D'APPRENTISSAGE HETEROGENES****Descriptif et objectif**

L'IFB est la Mission de la Formation Continue des Rectorat Nancy-Metz ont créé un groupe de travail traitant les défis pédagogiques du maniement de groupes s'apprentissage hétérogènes d'une perspective transfrontalière dite « critical friends ».

A part du travail de réflexion commun sur le sujet, le groupe de travail en définit les exigences et les répercussions sur la formation des enseignants. Un concept pour la formation continue des enseignants a été élaboré, qui va être communiquée sous forme d'une brochure accompagnant la formation des enseignants. L'objectif étant de proposer ces formations à tous les enseignants de la Grande Région après une phase de test ce qui est prévu pour 2009.

**Projet 5****ENSEIGNER L'EUROPE****Descriptif et objectif**

Réalisation d'une série de formations modulaires (élaborées par le Centre européen Robert Schuman) sur les évolutions et défis récents de l'Europe:

- Globalisation
- Energie et durabilité
- Politique extérieure et de sécurité
- Jeux de rôles et de simulation sur les trois volets

Les formations sont organisées dans un contexte tri- ou multilatéral.

**Projet 6****PARTENARIATS D'ÉCOLES MULTILATÉRAUX****Descriptif et objectif**

Le programme européen „Lifelong Learning“ fait la promotion de partenariats d'écoles multilatéraux. Dans le cadre du séminaire de contact Comenius, les écoles de la Grande Région SLL sont invitées de proposer de nouveaux partenariats pour la période de soumission 2010.

**Projet 7****PROGRAMME SCHUMAN****Descriptif et objectif**

Projet d'échange d'élèves des quatre entités partenaires Lorraine, communauté francophone de Belgique, Sarre et Rhénanie-Palatinat.

**Projet 8****MISE EN PLACE D'UN RESEAU  
DES PARTENARIATS SCOLAIRES EN GRANDE REGION****Descriptif et objectif**

Il a été constaté que de plus en plus d'établissements demandent le soutien de leurs administrations pour la recherche de partenaires de projet appropriés. Le GT a procédé à une analyse des procédures afférentes et a constaté que celles-ci peuvent varier fortement d'une entité à l'autre.

Les membres du GT se sont d'accord pour rapprocher ces procédures et de mettre en place une bourse virtuelle. Les entités ne disposant pas de pages web dédiées aux échanges et projets transfrontaliers sont aidés pour en développer. Les pages et sites des différentes entités sont ensuite mis en réseau par liens.

**Projet 9****FORMATION CONTINUE EN GRANDE REGION****Descriptif et objectif**

Des représentants de tous les établissements de formation continue des enseignants de la Grande Région se rencontrent régulièrement pour s'échanger, discuter des problèmes actuels inhérents à leur profession et organiser des activités communes.

**Projet 10****CRÉATION D'UN RÉSEAU SCOLAIRE****Descriptif et objectif**

Le SRIPT et l'IFB envisagent la création d'un réseau scolaire commun qui soutienne les établissements de la région de Trèves et du Luxembourg à promouvoir les compétences sociales et capacités d'apprentissage d'élèves à difficulté d'apprendre et à professionnaliser la formation continue des enseignants.

Ce projet devrait permettre aux enseignants de préparer leurs élèves à une intégration sociale et professionnelle réussie dans l'espace de coopération. L'accent est mis sur la compétence d'auto-organisation dans le sens du *lifelong learning*.

<b>GROUPE DE TRAVAIL</b>	<b>ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET RECHERCHE</b>
<b>PRESIDENCE</b>	Région Lorraine Monsieur Jean-François Molter
<b>PROGRAMME DE TRAVAIL</b>	
<b>Projets propres et/ou mandats de la présidence luxembourgeoise</b>	1. Prix interrégional de la recherche 2. Plaquette de valorisation de l'enseignement supérieur et de la recherche en Grande Région 3. Réunion interministérielle « Enseignement Supérieur et Recherche »

<b>Projet 1</b>	<b>PRIX INTERREGIONAL DE LA RECHERCHE</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>Ce Prix vise à récompenser les projets emblématiques de coopération scientifique menés par au moins deux laboratoires de deux régions partenaires de la Grande Région. Trois prix d'une valeur respective de 20 000 €, 10 000 € et 5 000 € mettront à l'honneur les équipes ayant œuvré à faire progresser les activités scientifiques transfrontalières.</p> <p>Les trois prix ont été remis le 3 avril 2009 par les Ministres et Vice-Présidents de la Grande Région en charge de l'enseignement supérieur et de la recherche lors de la 1ère réunion interministérielle sectorielle.</p> <p>Les projets lauréats sont :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1<sup>er</sup> Prix : GR-ATLAS,</li> <li>- 2<sup>nd</sup> Prix : QUACE,</li> <li>- 3<sup>ème</sup> Prix : RUBiN.</li> </ul>	

<b>Projet 2</b>	<b>PLAQUETTE DE VALORISATION DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE EN GRANDE REGION</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>Plaquette de valorisation à destination du grand public. Valorisation de l'existant pour davantage de visibilité des atouts de la Grande Région en ces domaines.</p>	

<b>Projet 3</b>	<b>REUNION INTERMINISTERIELLE „ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET RECHERCHE“</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>Réunion réunissant les Ministres et Vice-Présidents des partenaires de la Grande Région en charge des questions d'enseignement supérieur et de recherche. 140 personnes présentes à la Chambre de commerce de Luxembourg.</p> <p>Objectifs réalisés :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rencontre des Ministres et Vice-Présidents en charge des questions universitaires et scientifiques ;</li> <li>- Présentation d'instances et de projets de coopération universitaire et scientifique ;</li> <li>- Remise des Prix interrégionaux de la recherche ;</li> </ul> <p>Approbation et lecture d'un communiqué sur l'avenir de la coopération institutionnelle dans les domaines universitaires et scientifiques en Grande Région.</p>	

GROUPE DE TRAVAIL	ENVIRONNEMENT
<b>PRESIDENCE</b>	Rheinland-Pfalz Monsieur Joachim Gerke
<b>SOUS-GROUPES DE TRAVAIL</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Natura 2000/Biodiversité</li> <li>• Agriculture</li> <li>• Qualité de l'air (devant être mis en place)</li> <li>• Energie (Agents énergétiques régénératifs / Energies renouvelables / usines de biogaz)</li> </ul>
<b>PROGRAMME DE TRAVAIL</b>	
<b>Projets propres et/ou mandats de la présidence luxembourgeoise</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Natura 2000 / Biodiversité</li> <li>2. Agriculture</li> <li>3. Energie (Agents énergétiques régénératifs / Energies renouvelables / usines de biogaz)</li> <li>4. Mise en réseau des données de l'air</li> <li>3. Unités de signalisation pour incidents avec percussions aériennes</li> <li>4. Agents énergétiques régénératifs / Energies renouvelables</li> </ol>
<b>Projet 1</b>	<b>NATURA 2000 / BIODIVERSITE DANS LA GRANDE REGION</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>Les territoires Natura 2000 ont été rassemblés et décrites sur une carte commune. Il est prévu de rendre la carte accessible au grand public via internet. Le projet sera développé en « Réseau écologique de la Grande Région » (GREN = Greater Region Ecological Network)</p>	
<b>Projet 2</b>	<b>AGRICULTURE</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>Lors du Sommet intermédiaire le 19 novembre 2008 la mise en place d'un SG Agriculture a été approuvée. Sa première réunion a eu lieu le 17 décembre 2008. Le groupe envisage la déposition d'un projet Interreg pour un Observatoire transfrontalier des maladies des animaux. Les expériences faites avec la coopération sur la fièvre catarrhale vont être transposées à d'autres maladies (peste porcine...).</p>	
<b>Projet 3</b>	<b>ENERGIE (AGENTS ENERGETIQUES REGENERATIFS / ENERGIES RENOUELABLES / USINES A BIOGAZ)</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>Sur la base de différents projets Interreg, une stratégie commune pour l'utilisation d'agents énergétiques régénératifs dans la Grande Région.va être étudiée. L'objectif prioritaire des partenaires consiste dans la promotion de mesures pour l'augmentation de l'efficacité énergétique et la diminution de la consommation d'énergie, ainsi que de mesures d'adaptation au changement climatique. D'autres objectifs sont l'élaboration d'un aperçu sur l'état de la recherche dans les entités respectives, l'identification des lacunes ainsi que la mise en réseau des acteurs.</p>	

**Projet 4****Mise en réseau des données de l'air****Descriptif et objectif**

L'objectif du projet « Mise en réseau des données de l'air » est de rendre public par un site internet commun, transfrontalier et plurilingue pour la Grande Région les données de l'air disponibles au niveau national.

Le projet devrait être relancé après sa mise en veille par une décision de la Commission régionale. Une enquête du Rhin supérieur sur l'intérêt auprès du grand public pour un système d'information similaire a révélé que le taux de visites est d'environ 22.000 par mois. Il semble donc y avoir un grand intérêt pour de telles données, ce qui devrait être valable également pour la Grande Région. Le système d'information du Rhin supérieur est accessible sur <http://www.luft-am-oberrhein.net> resp. <http://www.atmo-rhinsuperieur.net/>.

**Projet 5****REPRESENTATION COMPARATIVE DES UNITES DE SIGNALEMENT  
DES INCIDENTS AVEC REPERCUSSIONS AERIENNES ET PROPOSES  
D'AMELIORATION DU FLUX D'INFORMATIONS TRANSFRONTALIER****Descriptif et objectif**

Un groupe d'experts va comparer les unités de signalement nationales et élaborer des propositions, comment des informations concernant des incidents peuvent être diffusées de manière sécurisée et ciblée au niveau transfrontalier opérationnel.

<b>GROUPE DE TRAVAIL</b>	<b>JEUNESSE</b>
<b>PRESIDENCE</b>	Grand-Duché de Luxembourg Monsieur Georges Metz
<b>PROGRAMME DE TRAVAIL</b>	
<b>Projets propres et/ou mandats de la présidence luxembourgeoise</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Volontariat des jeunes</li> <li>2. Mise en réseau des structures d'information du secteur jeunesse</li> <li>3. Formation d'animateurs interculturels</li> <li>4. JugendForumJeunesse 2008</li> <li>5. JugendForumJeunesse 2010</li> </ol>
<b>Projet 1</b>	<b>VOLONTARIAT DES JEUNES</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Faciliter des projets dans le cadre du service volontaire européen à court terme en tenant compte particulièrement des jeunes défavorisés.</li> <li>• Favoriser la mise en place d'un réseau de soutien aux différentes formes de volontariat dans la Grande Région.</li> </ul>	
<b>Projet 2</b>	<b>MISE EN RESEAU DES STRUCTURES D'INFORMATION DU SECTEUR JEUNESSE</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Soutenir la mise en réseau de l'information pour jeunes, notamment par le soutien aux projets Interreg</li> <li>○ Œuvrer vers une mise en réseau de l'information pour le secteur jeunesse, notamment par des réunions de concertation régulières. Une réunion d'échange est prévue durant chaque présidence.</li> </ul>	
<b>Projet 3</b>	<b>FORMATION D'ANIMATEURS INTERCULTURELS</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Soutenir la formation annuelle proposée par l'équipe multinationale de formateurs d'animateurs transfrontaliers.</li> <li>○ Œuvrer en faveur d'une reconnaissance formelle des formations transfrontalières pour animateurs bénévoles dans leurs régions ou pays respectifs.</li> </ul>	

**Descriptif et objectif**

Organisation d'un forum de jeunesse au rythme des présidences :

- o La région ayant la présidence du sommet de la Grande-Région se chargera de l'organisation du forum.
- o La préparation du forum se fait en large coopération avec les différents acteurs du secteur jeunesse concernés par la thématique retenue.
- o Le forum prend des formes différentes selon le sujet choisi. Il pourra consister en un échange de jeunes, d'un échange du secteur jeunesse ou d'un échange mixte (jeunes et acteurs du secteur).

Le thème proposé pour ce forum est l'identification et la lutte contre les préjugés. Ce sujet est en ligne avec l'année européenne du dialogue interculturel proclamée pour 2009. Le forum s'inscrit par ailleurs dans le cadre de la Semaine Européenne de la Jeunesse.

**Descriptif et objectif**

Organisation d'un forum de jeunesse au rythme des présidences :

- o La région ayant la présidence du sommet de la Grande-Région se chargera de l'organisation du forum.
- o La préparation du forum se fait en large coopération avec les différents acteurs du secteur jeunesse concernés par la thématique retenue.
- o Le forum prend des formes différentes selon le sujet choisi. Il pourra consister en un échange de jeunes, d'un échange du secteur jeunesse ou d'un échange mixte (jeunes et acteurs du secteur).

Le forum réunira des jeunes et des personnes ressource du secteur jeunesse autour du thème « Pister l'Europe – Europa auf der Spur ». Le thème sera abordé via un rallye GPS (Geocaching) et un travail vidéo.

<b>GROUPE DE TRAVAIL</b>	<b>PROMOTION INTERNATIONALE DES ENTREPRISES</b>
<b>PRÉSIDENCE</b>	Région wallonne Monsieur Philippe Suinen
<b>PROGRAMME DE TRAVAIL</b>	
<b>Projets propres et/ou mandats de la présidence luxembourgeoise</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Actions communes pour favoriser d'une part la visibilité des entreprises de la Grande Région et leur offrir des possibilités de networking intra GR</li> <li>2. Une mission commune par an,</li> <li>3. Un stand dans une foire où la GR pourrait être hôte</li> <li>4. la problématique de la mise en réseau des clusters Grande Région</li> </ol>
<b>Projet 1</b>	<b>ACTIONS COMMUNES</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>Chaque année, entre les réunions du réseau d'été et d'automne, les 5 partenaires institutionnels échangent leurs programmes d'actions et comparent les différentes manifestations auxquelles ils sont représentés. Les personnes de contacts et les leaders de chaque action sont communiqués et des actions communes sont envisagées : cocktails, séminaire, matchmaking, B2B, etc.</p> <p>En outre pour des actions d'envergure (p.ex. Grande Région hôte), les négociations sont entamées 18 à 24 mois à l'avance.</p>	
<b>Projet 2</b>	<b>MISSION COMMUNE</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>L'objectif est d'organiser une mission commune par an. Lors de ses réunions, le groupe repère dans les programmes de chacun une mission sur un marché porteur qui pourrait intéresser un maximum de partenaires et d'entreprises. Les personnes de contacts et maîtres d'œuvre sont alors définis et communiqués. Des petites réunions de travail n'impliquant que les personnes directement concernées par l'action s'organisent en parallèle aux réunions plénières.</p>	
<b>Projet 3</b>	<b>UN STAND DANS UNE FOIRE OU LA GRANDE REGION POURRAIT ETRE HOTE</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>Lors du travail de comparaison des programmes (cf. ci-dessus), les partenaires définissent quel salon/foire pourrait faire l'objet d'un stand commun avec une plus-value Grande Région. Cf. Stand commun sur la foire de Plovdiv, Bulgarie, 2007.</p> <p>A titre d'exemple, des réflexions sont actuellement menées sur la possibilité d'un stand commun au Big 5 Show de Dubaï en 2010 et de l'implication de la Grande Région en tant qu'hôte d'honneur au forum d'investissement de La Baule en 2010.</p>	

**Descriptif et objectif**

Mandat du 10<sup>ème</sup> Sommet :

Le 10<sup>ème</sup> Sommet des Exécutifs de la Grande Région qui s'est réuni le 1<sup>er</sup> février 2008 entend rapprocher les différents clusters des régions partenaires dans le but d'une meilleure internationalisation de ceux-ci. La déclaration commune de ce sommet précisait d'ailleurs à ce sujet :

*« Le Sommet confirme l'importance de la promotion internationale des clusters et pôles de compétitivité s'organisant en réseau au niveau de la Grande Région, en visant également des secteurs comme la logistique, l'aéronautique et l'espace, la sous-traitance automobile, les sciences du vivant, l'agro-industrie, le design et le bois.*

*Il confie dans cet esprit aux groupes de travail « Questions Economiques » et « Promotion internationale des entreprises » la mission d'un programme d'action interrégional « Clusters et pôles de compétitivité en réseau » de la Grande Région. »*

Dans ce but, une cartographie des différents clusters existants au sein de la Grande Région a été réalisée et des correspondances ont été relevées, dans plusieurs domaines.

Le groupe « Promotion internationale des entreprises de la Grande Région » présidé par l'AWEx a donc initié les premiers contacts entre clusters.

**a) Développement durable**

La réunion des clusters développement durable initiée par le groupe de travail le 6 mars a permis des échanges d'informations et – d'après les retours des clusters wallons - des contacts se sont maintenus avec Luxinnovation (échanges entre Luxinnovation et TWEED et projet commun entre CAP2020, Luxinnovation et le département de Champagne-Ardenne).

**b) Collaboration avec le projet Interreg IV A – TIGRE**

Suite à notre réunion avec 5 représentants des clusters de la Grande Région en matière de développement durable, un contact a été pris entre Mme Cathy Le Baron, coordinatrice à l'ULg du projet Interreg IV A Grande Région – TIGRE : « Transfert de technologie et d'Innovation en Grande Région » et A. Lermusieux. En effet, un des partenaires du projet est Luxinnovation dont un représentant avait assisté à notre réunion du 6 mars.

L'objectif premier du projet Interreg TIGRE est le rapprochement concret entre l'offre issue des laboratoires de la recherche publique (démarche « technology push ») et la demande de technologies nouvelles issue des entreprises (démarche « market pull ») au sein de la Grande Région. Un des axes du projet Interreg (cf. présentation) vise à mettre en réseau les clusters de la Grande Région :

*« Cartographie des clusters existants dans la Grande Région et sélection des thématiques communes en vue d'un rapprochement approfondi pour une meilleure connaissance des besoins des entreprises de ces clusters. Coordination et animation éventuelle de nouveaux groupes de travail sur base des résultats. »*

Un point commun existe entre ce projet et notre GT : la mise en contact des clusters de la GR. La méthodologie de notre réseau est de mettre en contact un groupe de clusters par semestre. Le but de ces rencontres est de permettre une mise en contact et présentation des différents représentants. Ces contacts une fois initiés, le libre arbitre des coopérations possibles est laissé aux clusters.

Le projet quant à lui, a une action beaucoup plus ciblée.

Cependant, une collaboration, d'abord au niveau de l'échange de coordonnées, ensuite au moment des mises en contacts entre clusters peut être mise sur pied.

Il est donc intéressant pour le GT de poursuivre ses mises en contact. Une relation WIN-WIN entre notre groupe et le projet Interreg TIGRE pourrait ainsi être créée.

TIGRE a une liste des clusters ainsi qu'une fiche d'identité pour chaque cluster. Il existe également un site intranet dont la première page sera publique avec les contacts : [www.tigre-gr.eu](http://www.tigre-gr.eu).

De plus, il est demandé que chaque partenaire institutionnel garde le contact avec le cluster présent de sa région. En effet, le groupe est un catalyseur et chacun doit contacter ses propres clusters pour avoir des retours.

### **c) Life sciences**

Une réunion du même type que celle organisée pour les clusters dans le domaine du développement durable sera organisée pour le secteur de la santé, biotechnologies, « life sciences » le 28 octobre à 14h30 à la CCI Luxembourg.

Le projet TIGRE sera donc associé à cette réunion également (en termes d'échanges de contact mais également présence lors de la réunion).

### **d) Transport et Logistique**

Le lancement du Cluster for Logistics Luxembourg, dont P. Gramegna assure la présidence, a eu lieu le 4 juin dernier. Il prévoit notamment la création des 4 groupes de travail, soit : 1/education and training, 2/innovation and project development, 3/legal and regulatory framework, 4/infrastructure.

A l'automne, une collaboration est envisagée avec le cluster wallon ainsi que les autres acteurs intéressés.

GROUPE DE TRAVAIL	QUESTIONS SOCIALES
PRESIDENCE	Saarland Monsieur Hans-Joachim Trapp
SOUS-GROUPES DE TRAVAIL	SG Bénévolat (SL) SG Travail social (SL) SG Aide aux SDF (LUX) SG Politique des handicapés (SL)
<b>PROGRAMME DE TRAVAIL</b>	
Projets propres et/ou mandats de la présidence luxembourgeoise	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Création d'une agence interrégionale du bénévolat (projet Interreg)</li> <li>2. « Klick-Click » (projet Interreg)</li> <li>3. Festival SDF</li> <li>4. EurAtelier</li> <li>5. Publication « Anciens migrants »</li> </ol>

Projet 1	CREATION D'UNE AGENCE INTERREGIONALE DU BENEVOLAT (PROJET INTERREG)
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>Le groupe « Bénévolat » a élaboré un concept pour la création d'une agence interrégionale du Bénévolat. Ceci a impliqué des discussions extensives préalables avec les institutions (Staatskanzleien) concernées qui ont déboutées sur un projet Interreg soumettable. Pour évaluer les possibilités d'action d'une telle agence, il y a eu octroi de fonds pour un an.</p>	

Projet 2	„KLICK-CLIQUE“ (PROJET INTERREG)
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>Le groupe « Travail social » a organisé deux rencontres de mères et enfants dans le cadre de fêtes pour enfants de quartiers défavorisés de Metz et Sarrebruck, auxquels le MiJAGS a contribué par le biais d'un sponsoring de la loterie nationale.</p> <p>Un projet transfrontalier avec le titre <i>Klick-Click</i> a été développé, dans lequel des jeunes de quartiers défavorisés sont supposés découvrir et décrire leur quotidien par appareil photo. Lors de manifestations communes, les expériences seront comparées et évaluées dans l'optique de développer des stratégies pour le choix de profession et de vie pour les jeunes.</p> <p>Un projet Interreg a été soumis qui attend son approbation.</p>	

Projet 3	FESTIVAL DE LA SOLIDARITE SUR LES SDF
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>Le groupe « Aide aux SDF » a organisé en 2007 un festival de la solidarité à Sarrebruck, auquel ont participé 300 concernés des quatre coins de la Grande Région. Dans le cadre du festival, la thématique des SDF a été présentée au public, des concepts ont été décrits et des problèmes récurrents discutés au niveau politique. En 2008, le concept a été développé après évaluation. Les futurs travaux vont cibler des manifestations transfrontalières pour les professionnels du secteur ainsi que des manifestations grand public. Une exposition élaborée lors du festival est montrée à Otzenhausen.</p>	

**Projet 4****EURO-ATELIER****Descriptif et objectif**

Le groupe « Politique des handicapés » est essentiellement composé de représentants d'ateliers pour handicapés. Il a relancé l'idée d'un euro-atelier transfrontalier, où peuvent être sondés dans un cadre interrégional les problèmes liés aux transferts sociaux. Il avait été envisagé d'instaurer un atelier de part et d'autre de la Moselle près de Schengen, atelier qui ne demande pas d'investissements mais se financerait par une offre de services – idée, qui n'a finalement pas été finalisée.

En outre, une rencontre interrégionale des ateliers aura lieu, pour sonder surtout les possibilités de coopération économique. Ceci concorde avec les réflexions qui ont été développées lors d'un entretien avec Madame la Ministre Jacobs de sorte que les préparations peuvent être entreprises dans ce cadre.

**Projet 5****PUBLICATION „MIGRANTS ÂGÉS“****Description et objectifs**

La thématique des migrants âgés a été le sujet d'un colloque interrégional, dont les résultats justifient une publication. Celle-ci est en préparation et va être distribuée dans l'édition de la Grande Région. Ceci permet également une traduction en français.

GROUPE DE TRAVAIL	QUESTIONS ECONOMIQUES
<b>PRESIDENCE</b>	Lorraine Madame Catherine Lagneau
PROGRAMME DE TRAVAIL	
<b>Projets propres et/ou mandats de la présidence luxembourgeoise</b>	<b>1. Prix de l'éco-construction de la Grande Région</b>  Ce thème a été discuté avec la présidence luxembourgeoise le 16 mai 2008 à La Maison de la Grande Région

Projet 1	PRIX DE L'ECO-CONSTRUCTION DE LA GRANDE REGION
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>L'objectif est de créer un prix de l'éco-construction récompensant différentes catégories de projets dans les différentes composantes géographiques de la Grande Région. Les projets devront avoir pour qualités principales :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- une faible consommation énergétique pouvant aller d'un projet dit « basse énergie » jusqu'à un projet plus ambitieux tel que la « maison passive ».</li> <li>- l'utilisation de « matériaux durables » qui répondent également à de nouvelles normes de santé publique.</li> </ul>	

GROUPE DE TRAVAIL	SANTE
<b>PRESIDENCE</b>	Lorraine Monsieur Dr Jean Yves GRALL
<b>SOUS-GROUPES DE TRAVAIL</b>	- Observation et connaissance - Urgences - Filières de soins - Démographie des professions de santé
<b>PROGRAMME DE TRAVAIL</b>	
<b>Projets propres et/ou mandats de la présidence luxembourgeoise</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Urgences vitales avec la Sarre d'une part et la Belgique d'autre part</li> <li>2. coopération bilatérale inter-hospitalière Arlon/Longwy</li> <li>3. coopération entre Lorraine/Ludwigshafen pour la prise en charge des grands brûlés</li> <li>4. coopération multilatérale sur les urgences neurochirurgicales</li> <li>5. élaboration d'un cadre de référence pour l'élaboration et la rédaction d'une convention de coopération</li> <li>6. Articulation avec les travaux du CES Grande Région sur la Santé</li> <li>7. Participation à l'organisation d'une journée hospitalière</li> </ol>

<b>Projet 1</b>	<b>URGENCES VITALES</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>Il s'agit d'organiser avec les pays frontaliers la prise en charge des urgences pré hospitalières avec la possibilité de l'intervention du SMUR du pays limitrophe soit parce que le SMUR local est indisponible, soit parce que l'intervention du SMUR étranger permet d'avoir un gain de temps significatif</p>	

<b>Projet 2</b>	<b>COOPERATION BILATERALE INTERHOSPITALIER ARLON/LONGWY</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>La mise en place d'une « zone organisée d'accès aux soins transfrontaliers », dite ZOAST qui permettra aux patients français assurés sociaux de pouvoir être soignés à Arlon et aux patients belges de se rendre à Mont Saint Martin.</p>	

<b>Projet 3</b>	<b>URGENCES NEUROCHIRURGICALES</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>Faciliter et d'organiser le recours à un établissement spécialisé en neurochirurgie transfrontalier</p>	

<b>Projet 4</b>	<b>COOPERATION ENTRE LORRAINE/LUDWIGSHAFEN POUR LA PRISE EN CHARGE DES GRANDS BRULES</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>Permettre aux personnes victimes de brûlures graves en Lorraine d'accéder rapidement à des soins adaptés à leur état lorsque les établissements français sollicités ne peuvent pas répondre à la demande. Elle permet d'élargir l'offre de soins et ainsi de garantir aux assurés un meilleur accès aux soins</p>	

<b>GROUPE DE TRAVAIL</b>	<b>SECURITE ET PREVENTION</b>
<b>PRESIDENCE</b>	Saarland Monsieur Wolfgang Klein
<b>SOUS-GROUPES DE TRAVAIL</b>	- SG „Prévention“ - SG „Protection civile“ - GT ad-hoc « Coopération policière »
<b>PROGRAMME DE TRAVAIL</b>	
<b>Projets propres et/ou mandats de la présidence luxembourgeoise</b>	1.GT ad-hoc « Coopération policière » Examen de l'initiative du projet « Réseau des jeunes policiers » et création des conditions générales pour une déposition du projet dans le domaine du travail policier 2.SG „Prévention“ Protection des victimes dans la Grande Région 3.SG „Prévention“, Tournoi Ballance 4.SG „Prévention, Mise en réseau interrégionale des seniors bénévoles – consultants en sécurité pour seniors 5.SG „Protection civile“

<b>Projet 1</b>	<b>RESEAU DES JEUNES POLICIERS DE LA GRANDE REGION</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
Examen de l'initiative du projet et création des conditions générales pour une déposition du projet transfrontalier Grande Région dans le domaine du travail policier.	

<b>Projet 2</b>	<b>PROTECTION POLICIERE DES VICTIMES EN GRANDE REGION</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>La mobilité transfrontalière grandissante des habitants de la Grande Région engendre de nouveaux défis dans le domaine de la protection des victimes : leur détresse est encore plus grande face aux barrières linguistiques et administratives et aux procédures différentes selon les entités. La conférence interrégionale en 2005 a lancé le projet « Protection policière des victimes en Grande Région » par lequel ont été élaborées huit recommandations.</p> <p>Dans ce cadre une brochure bilingue « Guide sécurité » à l'adresse du grand public a été réalisée ainsi qu'une affiche pour les postes de police et de gendarmerie en Grande Région. Une rubrique avec des informations supplémentaires a été créée sur le site internet <a href="http://www.granderegion.net">www.granderegion.net</a> . Le projet a été présenté lors d'une manifestation de lancement le 5 mai 2009 à Sarrebruck. Les affiches dans les postes de police et de gendarmerie devraient sensibiliser le public ainsi que les agents pour un accompagnement adéquat des victimes non-résidentes. Une équipe de suivi assurera une fonction d'interlocuteur ainsi l'actualisation régulière des informations.</p>	

**Projet 3****TOURNOI BALLANCE****Descriptif et objectif**

Le projet a visé la prévention de la violence entre élèves. Les mots d'ordre sont la tolérance, le respect mutuel et l'acceptation des règles de la vie commune

**Projet 4****MISE EN RESEAU INTERREGIONALE DES SENIORS BENEVOLES –  
CONSULTANTS EN SECURITE POUR SENIORS****Descriptif et objectif**

Afin de pourvoir au besoin de sécurité accru des personnes âgées, la police rhéno-palatine forme depuis 1997 des consultants en sécurité pour seniors. Entretemps, le concept a pu être mis en œuvre par une action bilatérale avec la communauté germanophone de Belgique. Le gouvernement rhéno-palatin a incité la formation et l'échange de consultants en sécurité bénévoles pour seniors dans toute la Grande Région.

Le 24 mai 2007 a eu lieu une séance d'information avec des agents multiplicateurs de la police, des communes et des agences de bénévolat.

L'échange mutuel a été poursuivi lors d'une manifestation le 25 novembre à Trèves.

**Projet 5****PROTECTION CIVILE****Descriptif et objectif**

Le SG a retenu 13 points d'intervention :

1. coopération des postes de commandement
2. vue synoptique des ressources transfrontalières existantes
3. renforcement de la coopération opérationnelle
4. coopération des centres de formation de sapeurs-pompiers
5. coopération des jeunes sapeurs-pompiers
6. échange d'experts
7. dictionnaire technique
8. élaboration de contenus possibles pour des conventions de coopération transfrontalière
9. échange d'informations
10. décision en faveur de l'intensification de la coopération transfrontalière, notamment dans le domaine de l'aide psycho-sociale
11. capacités de communication technique (CB)
12. mise en relation des organes de décision et de direction
13. structure pour l'échange de personnes de contact

GROUPE DE TRAVAIL	STATISTIQUE
<b>PRESIDENCE</b>	Grand-Duché de Luxembourg Monsieur Guy Zacharias
<b>PROGRAMME DE TRAVAIL</b>	
<b>Projets propres et/ou mandats de la présidence luxembourgeoise</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nouveaux indicateurs statistiques harmonisés</li> <li>2. Portail statistique de la Grande Région</li> <li>3. Annuaire et dépliant statistique</li> </ol>
<b>Projet 1</b>	<b>RECHERCHE ET ANALYSE DE NOUVEAUX INDICATEURS HARMONISES POUR LA GRANDE REGION : UNE APPROCHE THEMATIQUE</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• enrichir l'arsenal d'indicateurs « régionaux » disponibles en ajoutant, dans la mesure de leur existence et de leur comparabilité interrégionale, des mesures de flux, des mesures de convergence, des indicateurs socio-économiques qui permettent de positionner l'économie de la GR dans l'ensemble des grands dispositifs européens (recherche, cohésion, développement durable, formation) ;</li> <li>• améliorer la mise à disposition des informations en poursuivant le développement du portail, tout en lui gardant son caractère généraliste, mais en faisant un outil capable de répondre au mieux aux demandes spécifiques de certaines catégories d'utilisateurs (OIE, CESGR, chercheurs, écoles, ...).</li> </ul>	
<b>Projet 2</b>	<b>PORTAIL STATISTIQUE DE LA GRANDE REGION</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
Création et maintenance d'un portail internet, d'une base de données et d'un intranet	
<b>Projet 3</b>	<b>PUBLICATIONS STATISTIQUES</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
Edition d'annuaires et de dépliants statistiques	

<b>GROUPE DE TRAVAIL</b>	<b>TOURISME</b>
<b>PRESIDENCE</b>	Communauté germanophone de Belgique Monsieur Manfred DAHMEN
<b>SOUS-GROUPES DE TRAVAIL</b>	SGT « Gérants des organisations de mercatique touristiques des entités partenaires » (Experts en tourisme)
<b>PROGRAMME DE TRAVAIL</b>	
<b>Projets propres et/ou mandats de la présidence luxembourgeoise</b>	1. Carte touristique 2. Projet Interreg (déposé par la Tourismuszentrale Saarland)
<b>Projet 1</b>	<b>CARTE TOURISTIQUE DE LA GRANDE REGION SLL</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p>Carte recto-verso en format DIN A1  Verso : carte routière avec reliefs, avec les Sites UNESCO sous forme de pictogrammes  Recto : description des cinq sites majeurs de chaque région</p>	
<b>Projet 2</b>	<b>PROJET INTERREG CONCEPT MERCATIQUE TRANSNATIONAL</b>
<b>Descriptif et objectif</b>	
<p><u>Mercatique intérieur et extérieur</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Programme e-learning (Guide touristique électronique pour la Grande Région)</li> <li>2. Données, études de marché, statistiques (système de données touristiques)</li> <li>3. City Trips (forfaits, arrangements, réseaux des villes)</li> <li>4. tourisme culturel (Marketing de fêtes et de manifestations, curiosités historico-culturels, circuits thématiques)</li> <li>5. culinaire / gastronomie (guide gastronomique, spécialités et produits du terroir)</li> </ol> <p><u>Mesures de qualification et de coopération</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Formation de guides pour la Grande Région</li> <li>7. Académie de la géographie – excursions d'études</li> </ol> <p><u>Gestion de projet et de bureaux de projets</u></p>	

<b>GROUPE DE TRAVAIL</b>	<b>TRANSPORTS</b>
<b>PRESIDENCE</b>	Lorraine Monsieur Éric Tschitschmann
<b>SOUS-GROUPES DE TRAVAIL</b>	S/G Transport collectif S/G liaisons routières S/G projet « étude multimodale grande région »

<b>PROGRAMME DE TRAVAIL</b>	
<b>Projets propres et/ou mandats de la présidence luxembourgeoise</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Optimisation de la coopération transfrontalière en matière de transports collectifs ( ou étude de faisabilité d'une communauté des transports Grande Région)</li> <li>2. Mise en place d'un système électronique d'information horaire et tarifaire sur la Grande Région</li> <li>3. Étude multimodale de transport sur la Grande Région à l'horizon 2025</li> <li>4. Document de référence sur les infrastructures et services de transport en GRANDE REGION</li> </ol>

<b>Projet 1</b>	<b>OPTIMISATION DE LA COOPERATION TRANSFRONTALIERE EN MATIERE DE TRANSPORTS COLLECTIFS (OU ETUDE DE FAISABILITE D'UNE COMMUNAUTE DES TRANSPORTS GRANDE REGION)</b>
-----------------	--

<b>Descriptif et objectif</b>
<p>L'objectif consiste à optimiser la coopération transfrontalière en matière de transports collectifs, en envisageant par paliers successifs la faisabilité, à terme, d'une communauté des transports Grande Région. La démarche intégrera un diagnostic de la situation actuelle, avant de rechercher une stratégie commune sur la Grande Région. Seront identifiés des objectifs à court, moyen et long terme, en abordant la question d'une définition de périmètre, les aspects institutionnels, financiers, tarifaires, juridiques et techniques.</p> <p>La démarche englobera la réflexion sur l'intégration horaire et tarifaire. A cet égard, l'extension du projet EU SPIRIT tel qu'envisagée antérieurement n'apporte pas assez de plus value pour être éligible en tant que tel au programme Interreg IV Grande Région selon les gestionnaires du programme.(cf fiche projet 2 ci-dessus)</p>

<b>Projet 2</b>	<b>MISE EN PLACE D'UN SYSTEME ELECTRONIQUE D'INFORMATION HORAIRE ET TARIFAIRE SUR LA GRANDE REGION</b>
-----------------	--

<b>Descriptif et objectif</b>
<p>Actuellement, existe un système de recherche d'itinéraire par transport public entre deux villes, appelé EU-Spirit, résultat d'un programme de recherche européen. La Sarre, la Rhénanie-Palatinat ainsi que le Grand Duché de Luxembourg sont couverts par ce système. L'objectif vise à étendre à la Lorraine et à la Wallonie le système EU-Spirit.</p>

**Projet 3****ETUDE MULTIMODALE DE TRANSPORT  
SUR LA GRANDE REGION A L'HORIZON 2025****Descriptif et objectif**

Une première phase d'étude porte sur un diagnostic des transports en Grande Région, et des pistes d'amélioration de la coopération ainsi que la proposition d'une démarche prospective à 2025. La deuxième phase a pour objectif de réaliser une projection à 2025 et de déterminer des réponses cohérentes et coordonnées à apporter par le système de transport.

**Projet 4****DOCUMENT DE REFERENCE SUR LES INFRASTRUCTURES ET SERVICES  
DE TRANSPORT EN GRANDE REGION****Descriptif et objectif**

Il s'agit de réaliser une nouvelle édition actualisée du document « infrastructures et services de transport », qui avait été édité pour le 8ème sommet de janvier 2005. Ce document expose pour les différents modes et par liaison, les problématiques communes et les projets identifiés ayant un impact sur la Grande Région.